

اللَّازِمَةُ لِتَشَامَ تَكُونُ الْحُمْرَ وَيَضْجَبُهُ اضطِرَابُاتٍ مَعِدِيَّةٍ وَمَعَوِيَّةٍ وَفِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَخْيَانِ عَصَبَيَّةٍ ) (مَعْقَ) الأَوْرَامُ الدَّمَوِيَّةُ (ج) حَدَبَةٌ دَمَوِيَّةٌ = وَرَمٌ دَمَوِيٌّ (ج)	(158)	الأنورِيزما الكيسية <sup>*</sup> Aneurysm (sacculated ...) Anévrisme sacculaire
Hematoma Hématome = bosse sanguine		— الأنورِيزما النَّازِفَةُ Aneurysm (leaking ...) Anévrisme inétanche
أَوْرَامُ التَّلْبِرِ (ج) Neoplasm (cardiac ...) Néoplasme cardiaque Tumeur cardiaque	(159)	أنورِيزما الشُّريانِ القَاعِدِيَّ (مَعْقَ) Basilar artery (aneurysm of ...) Anévrisme de l'artère basilaire
أَوْرَدَةٌ أَصْلِيَّةٌ (ج) = أَوْرَدَةٌ رَئِيْسِيَّةٌ Veins (cardinal ...) Veines cardinales ( اسْمٌ يُطْلُقُ عَلَى أَوْرَدَةِ الْجَنِينِ الْأَرْبَعَةِ الْأُولَى ) (الْأَرْوَسِ) Veins of Thebesius Veines de Thébésius	(160)	الأنورِيزما المُشْرَحَةُ (يَمْرُّ فِيهَا الدُّمُّ بَيْنَ طَبَقَاتِ جَدَارِ الشُّرِيَانِ ) (مَعْقَ) Dissection aneurysm Anévrisme disséquant ( رَاجِعُ أَمَّا الدُّمُّ الْمُسْلَخَةُ أَوَ السَّالِخَةُ )
أَوْرَدَةٌ رَئِيْسِيَّةٌ شَاذَةٌ (ج) Veins (anomalous pulmonary or pulmonic) Veines pulmonaires anormales	(161)	أَنِيمِيَّةٌ = فَقْرُ الدُّمُّ (مَعْقَ) Anaemia Anémie ( رَاجِعُ نَاقَةَ دَمٍ وَفَقْرَ دَمٍ )
أَوْرَدَةٌ ضَنْدِيَّةٌ (ج) Veins (ranine ...) Veines ranines	(162)	( خَالِةٌ تَشَقَّصُ فِيهَا كَيْبِيَّةُ الدُّمُّ أَوْ يَنْقُضُهُ مَدْدُ الْحُمْرِ أَوْ تَنْقُضُ فِيهَا مَوْيَةُ الْهِيْمُوْ جَلُوبِيَّسِ وَيَضْجَبُهُ شُحُوبَةٌ وَبَهَرٌ وَخَفْقَانٌ ) (مَعْقَ) Anemia (primary ...) Anémie primaire ( فَقْرُ دَمٍ يَحْدُثُ عَلَى مَا يَنْظَهُ كَمْرَضٌ مُسْتَقْلٌ تَبَيَّنَهُ اضطِرَابٌ يَلْحُقُ وَظِيفَةَ الْأَعْضَاءِ التَّارِرَةِ لِلْدُمُّ ) (مَعْقَ) Anemia (secondary ...) Anémie secondaire ( هِيَ الَّتِي تَحْدُثُ تَبَيَّنَهُ فَقْرُ الدُّمُّ أَوْ كُمُولٌ الْجِزْمَانِ مِنَ الْعِذَاءِ أَوْ سُوءِ تَمَثِيلِهِ أَوْ تَسْمِمِ مُزَرِّعِيْنِ أَوْ دَارِيَّيِّيْنِ وَيَنْقُضُهُ الْأَمْرَاضُ الْمَوْضِعِيَّةُ وَالْعَالِيَّةُ ) (مَعْقَ) Anemia (normocytic ...) Anémie normocytaire ( رَاجِعُ كَيْبِيَّةِ حَبَرَاءِ كَهْلَةٍ )
أَوْرَدَةٌ نَوْقَ الْكَيْدِ أَوْ نَوْ — كَيْدِيَّةٌ (ج) Veins (sus-hepatic ...) Veines sus-hépatiques	(164)	أَنِيمِيَّةٌ ثَانِيَّةٌ (مَعْقَ) Anemia (secondary ...) Anémie secondaire ( يَمْتَزِّهَا تَشَقَّصٌ عَنْدُ الْحُمْرِ دُونَ تَنْقُضِ حَجْمِهَا أَوْ مُخْتَوِيَّاتِهَا الْهِيْمُوْ جَلُوبِيَّسِ ) (مَعْقَ) Anemia (normocytic ...) Anémie normocytaire ( رَاجِعُ كَيْبِيَّةِ حَبَرَاءِ كَهْلَةٍ )
أَوْرَدَةٌ التَّلْبِرِ التَّاجِيَّةُ (ج) Coronary veins of heart Veines coronaires du cœur	(165)	أَنِيمِيَّةٌ سَوَيَّةٌ الْحُمْرِ (مَعْقَ) Anemia (pernicious ...) Anémie pernicieuse ( نَوْعٌ مِنْ فَقْرِ الدُّمُّ يَنْتَجُ عَنْ فَقْرِ الْكَوَادِ )
أَوْرَطِيَّ صَاعِدٌ Aorta (ascending ...) Aorte montante	(166)	
Vessels Vaisseaux	(167)	
أَوْعِيَّةٌ (رَاجِع عَروق) Vessels (blood ...) Vaisseaux sanguins	(168)	
— الأَوْعِيَّةُ الدَّمَوِيَّةُ (علم) مَبْحَثُ الْأَوْعِيَّةِ (ج) Angiology Angiologie = angiologie	(169)	
أَوْعِيَّةٌ سَحَابِيَّةٌ Vessels (meningeal ...) Vaisseaux méningés		

بِدَائِيَّاتٌ دَمَوِيَّةٌ (مجق)	(182)	الأُوعِيَّةُ الشَّعْرَيَّةُ (170)
Haematoblasts = erythroblasts		Vaisseaux capillaires (du sang)
Hématoblastes = plaquettes sanguines		
بَدْءُ الْطَّمَثِ = بَدْءُ الْحَيْضُنِ	(183)	أَوْعِيَّةُ المُرُوقِ (ج) (171)
Menstruation beginning		Vaisseaux sanguins
Début de menstruation,		
بَدِيلُ الْحَيْضُنِ (مجق)	(184)	أَوْعِيَّةٌ قَصِيرَةٌ (بَيْنَ الْمَعَدَّةِ وَالْمَطَّحَالِ) (172)
Menstruation (vicarious ...)		Vasa (brevia ...)
Substitutif de menstruation		Vaisseaux courts
(هُوَ نَزَفٌ دَوْرِيٌّ يَحْدُثُ فِي الْقَمَمِ أَوِ الْأَنْتَرِ أَوِ الْمَعَدَّةِ أَوِ الْمُسْتَقْبِلِ فِي أَوْقَاتِ الْحَيْضُنِ بَدَلًا مِنِ الْحَيْضُنِ الطَّبِيعِيِّ) (مجق)		الأُوعِيَّةُ الْلَّنْتَنَاوِيَّةُ (ذَاتُ ...) (173)
بَرْزَخُ الْأَبْهَرِ (تَضَيِيقُ) (ج)	(185)	Lymphangeitis
Coarctation of the aorta		Lymphangite = lymphatite
Constriction ou coarctation de l'aorte		
بِرْكَةٌ مِنْ دَمِ (ج)	(186)	الْبَابُ = الْوَرِيدُ الْبَابِيُّ (مجق)
Pool of blood		Vein (portal ...)
Mare de sang (maremматique)		Veine porte
بُرُوتُوبَلَازُمٌ = هَيُولَى	(187)	(وَرِيدٌ كَبِيرٌ يَجْمَعُ فِيهِ الدَّمُ مِنْ أَنْحَاءِ الْقَنَاؤِ الْمَهْضَمِيَّةِ وَيَنْخُلُ الْكَبِيدَ وَيَتَفَرَّغُ فِيهِ) (مجق)
Plasma		Babesia
Plasma, protoplasme		Babésioïdés
(رَاجِعٌ هَيُولَى)		(جُنْسٌ مِنَ الْأَوَالِيِّ يَنْظَلُ عَلَى كُرِيَّاتِ الدَّمِ الْحَمَرَاءِ نِسْبَةً إِلَى الْعَالِمِ بَابِيزُ الرُّوْمَانِيُّ (1854 — 1936 م)
بُرُوتُوبَلَازُمٌ جُرْشُومِيٌّ	(188)	بَابِيزِيَّا
Plasm (germ-...)		Babesia
Plasma germinatif		Babésioïdés
بَرَّاعُ الْعَرْقِ شَرَطَهُ وَأَسَالَ دَمَهُ	(189)	(بَاسِيلِيَّقُ (مجق))
Open (to) a vein		Vein (basilic ...)
Ouvrir une veine		Veine basilique
Bulb, bulbus	بَصَلَةٌ	(هُوَ الْوَرِيدُ الْحَادِثُ مِنْ اخْتِمَاعِ أَوْرِدَةِ فِي بَاطِنِ الْمَرْقَقِ ثُمَّ يَنْتَهُ فِي الْعَفْدُو بِجَسَوَارِ الْجَانِبِ الْإِنْسِيِّ لِلْعَضَلَةِ ذَاتِ الرَّأْسَيْنِ) (مجق)
Bulbe		Bleeding pile
	(رَاجِعٌ اِنْتِنَاخٍ)	Hémorroïde fluente
Bulbous	بَصَلِيَّ	بَاهِرُ عَرْقٌ يَنْفُذُ إِلَى الْيَانُوْغُ مِنَ الْكَتَاعَغِ (متن)
Bulbeux		Vein (frontal ...)
	(بُصَنِيلَةٌ شِرْيَانِيَّةٌ (ج)	Veine frontale
Bulbus (arteriosus ...)		الْبَاجُ عَرْقٌ يُطِيفُ بِالْبَدَنِ أَجْمَعَ (م)
Bulbe artériel		الْبُجُرُ الْمُرُوقُ الْمُنْعَدَدُ فِي الْبَطْنِ
(رَاجِعٌ اِنْتِنَاخٌ شِرْيَانِيٌّ)		Navel veins
Bradycardia	بُطْءُ الْقَلْبِ (مجق)	Veines du nombril
Bradycardie		
— بُطْءُ النَّفْسِ (وَتِيرَةٌ قَلِيلَةٌ بَطِينَةٌ أَوْ مَرْضِيَّةٌ تَادِيَّةٌ) (لارس)		الْخَاعُ: عَرْقٌ فِي الصُّلْبِ مُسْتَبِطٌ الْقَفَّا غَيْرُ النَّخَاعِ
Bradycardia		Vein (dorsal ...)
Bradycardie		Veine dorsale (qui va jusqu'aux os de la nuque)